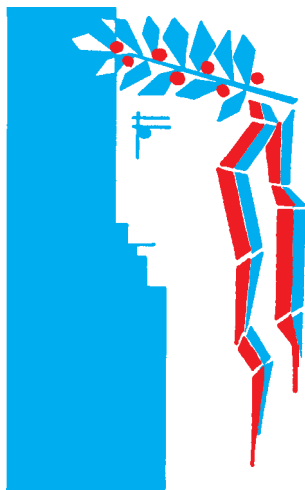


1867



la ginnastica

**Bollettino sociale della Società
Ginnastica • Sezione Federale • Chiasso**

Insieme

Le solite righe per aprire una nuova edizione del nostro Bollettino sociale. Il classico "Redazionale"... che magari si evita di leggere (senz'altro leggono in pochi), che comunque fa parte del materiale indispensabile da riproporre, secondo tradizione, di volta in volta quale "apertura" della nostra pubblicazione.

La solita riflessione, che vorrebbe non apparire stantia e ripetitiva (operazione altresì assai difficile, visto che l'impegno si protrae ormai dal lontano 1968... eh sì, il nostro Bollettino sociale ha già 42 anni) ma che pure non può dimenticarsi di ribadire concetti che hanno animato i nostri predecessori in tutti i sensi e che dovranno animare coloro che verranno dopo di noi.

Diceva appunto Adolfo Bächtold, primo redattore del nostro periodico, nel primo numero dell'ottobre 1968. "...perché questa nostra Società è oggi una vera famiglia, nella quale, animati da un'unica e comune passione, dirigenti e ginnasti operano a fianco, in un ambiente di calda e fraterna amicizia".

È forse cambiato qualcosa nello spirito ideale dell'attuale SFG Chiasso? No, perbacco. Quello evidenziato da Bächtold nella sua riflessione di quarant'anni fa, rimane il fondamento più importante anche ai nostri giorni. Lo abbiamo sintetizzato con il termine **INSIEME** perché, in fondo, questa parola rappresenta un concetto che l'evoluzione dei tempi tende un po' a dimenticare. Ci si isola, si diventa individui in un mondo che spesso non conosciamo più e nel quale non sempre ci riconosciamo. Invece è importante stare insieme, condividere, collaborare, aiutarsi... La SFG Chiasso è un microcosmo che non dimentica certi valori, anzi li vuole ribadire, coltivare, rafforzare.

Con la semplicità degli ideali che molti conoscono e che altri potrebbero presto scoprire e apprezzare.

Forza, vediamoci!

La Redazione

Sommario

L'angolo del presidente.....	pag. 2
Artistica Campionati Svizzeri	pag. 3
.....	pag. 4
Artistica Giovanili femminili	pag. 4
Artistica Giornate Federali.....	pag. 5
Artistica Campionati Ticinesi	pag. 6
Artistica Kerenzenberg.....	pag. 7
ORARIO PROVVISORIO.....	pag. 8
.....	pag. 9
Aletica il punto.....	pag. 10
Attivi e Attive a Riccione	pag. 12
Progetto Amore	pag. 13
...CHE BEL GRUPPO!	pag. 14
.....	pag. 15
Ricorrenze.....	pag. 16

Impressum

Tiratura: 1'100 esemplari

Apparizione: 5 edizioni all'anno

Distribuzione: a soci e sostenitori

Responsabile:

Walter Cremaschi

Redattori:

Fulvio Castelletti, Antonio D'Incecco,
Chiara Caletti Rossi

Fotografie:

Diverse

Composizione e stampa:

Progetto Stampa SA, Chiasso

Prossima edizione: **novembre 2010**

Consegna materiale entro il
9 ottobre in sede

oppure spedire a:

SFG Chiasso, casella postale,
6830 Chiasso
info@sfgchiasso.ch

C A F F È
CHICCO D'ORO®

Il bollettino sociale, un prezioso strumento da valorizzare

Viviamo nel terzo millennio, l'era dei computer dei quali oggi più nessuno può fare a meno, che sia in ufficio oppure a casa. Internet oramai è accessibile anche dal cellulare, pochi mesi fa è stato presentato sul mercato quello strano oggetto denominato iPad che assomiglia ad un cellulare di grosse dimensioni oppure ad un mini computer portatile (decidete voi quale paragone vi convinca di più) con il quale, tra le infinite cose di cui è capace, si possono perfino sfogliare i quotidiani di tutto il mondo grazie ad una semplice lieve pressione di un dito sullo schermo. Insomma la tecnologia ci accompagna in ogni nostra azione quotidiana e per questo motivo più volte mi sono chiesto se oggi abbia ancora senso concentrare le nostre forze, anche quelle economiche, nella redazione e spedizione del Bollettino sociale.

La risposta, chiara ed inequivocabile, è contenuta nel titolo di questo mio breve intervento con il quale intendo fugare ogni e possibile dubbio. Il bollettino sociale deve continuare a vivere forte di una lunga storia che dura ininterrottamente da 43 anni, ossia dal 1967 anno in cui fu festeggiato il primo secolo di vita della Società, che al suo debutto e per alcune edizioni venne curato dal compianto Adolfo Bächtold, che fu pure l'artefice del primo libro rievocativo "Questi nostri cento anni...".

Numerose sono poi state le persone che si sono susseguite e si sono occupate di proporre di volta in volta le varie notizie e informazioni oltre che a propagandare la nostra disciplina. Nel comporre questo articolo mi

sono avvalso della mia modesta biblioteca casalinga dove è ordinatamente custodito, oltre al primo, anche il secondo libro della nostra Storia, "Mosaico" scritto da Fulvio Castelletti, il quale già allora (siamo nel 1992, l'anno del 125° anniversario) scriveva che "è necessario formulare proposte innovative perché di innovazione abbiamo sempre bisogno: nel Bollettino sociale come nell'attività in palestra. Fermarsi è pericoloso, ovunque..." Sono passati 18 anni da quella frase ma quelle parole mi sembrano così attuali che sono lieto d'averle riproposte.

Questo sarà il "leit motiv" che dovrà accompagnare gli attuali responsabili del nostro organo ufficiale poiché è necessario continuare a divulgare informazioni in attesa di conoscere quali saranno le innovazioni che verranno proposte. Oggi possiamo contare anche sul nostro sito ufficiale, evidentemente mezzo più efficace per divulgare le notizie in tempo quasi reale, ma è indubbio il fascino di ricevere a casa e sfogliare, 5 volte all'anno, quelle 12 pagine che profumano di carta patinata! Se poi gli appassionati della tecnologia volessero leggersi il nostro bollettino comodamente seduti su un treno oppure in riva al mare, da qualsiasi parte del Mondo essi si trovino, potranno digitare l'indirizzo del nostro sito, andare alla sezione Bollettino sociale e "sfogliarlo" semplicemente passando il dito sullo schermo! Buona lettura a tutti e lunga vita al Bollettino sociale.

Alberto Mogliazzi



Distributore ufficiale per il Ticino

6850 MENDRISIO - Via S. Franscini 26
Tel. 091 646 07 36 - Fax 091 646 07 40
www.conpiacere.ch - info@conpiacere.ch

Allianz

Suisse

Alberto Mogliazzi
Agente Principale

Via Bossi - CH-6830 Chiasso
Tel. 091 695 47 10/19 - Fax 091 695 47 11

Campionati svizzeri giovanili e Giornate federali

Standing Ovation per Dario e Ilaria!

Incredibile, stupendo, favoloso, emozionante... Quali altri aggettivi bisogna prendere in considerazione per descrivere la prova di questi nostri due magnifici rappresentanti?

Tutto e di più è concesso, perché lo meritano, perché sono stati grandi e hanno fatto ulteriormente grande la SFG Chiasso.

E con loro altri nostri protagonisti si sono difesi con grande orgoglio. Ma andiamo con ordine.



CS giovanili maschili – Soletta, 5/6 giugno

Dario Tramaglino è Campione Svizzero

Dovremmo esordire riprendendo gli aggettivi citati prima... Chi se l'aspettava?

Dario è bravissimo, questo è chiaro. Ma riuscire a scardinare l'egemonia svizzera tedesca, forte di parecchi Centri di allenamento di grande quotazione e di tanti talenti desiderosi di imporsi pareva impresa quasi impossibile. Invece il miracolo si è materializzato grazie ad una prova perfetta del nostro Dario, una prova caratterizzata da esercizi ricchi di qualità tecnica, eleganza, virtuosismo di movimento e da una grande personalità che ha pienamente convinto giuria e tecnici tanto che alla fine i complimenti sono "piovuti" sinceri e carichi di ammirazione da più parti.

Insomma il sogno ridiventa realtà: di nuovo un chiasese ottiene un titolo nazionale nel settore maschile, per la precisione il titolo nella categoria 1, quella dei talenti che stanno scalando la via che potrebbe portare in alto...

Fra la cinquantina di concorrenti in gara, la maggior parte – come Dario – della classe 2000, anche un altro nostro rappresentante, l'unico "targato" 2002: Mattia Piffaretti.

Il nostro scricciolino, un talento di rara qualità, si è difeso in maniera splendida assestandosi a metà classifica (27. posizione) ma destando soprattutto simpatia e grande ammirazione da parte di chi la ginnastica la conosce... Bravissimo anche Mattia, dunque, che ha così rotto il ghiaccio in un contesto che potrebbe presto vederlo fra i grandi protagonisti.

Nella categoria 2, invece, le nostre speranze erano riposte in Aimò Rossi, altra grande speranza della



ginnastica artistica chiassese.

Ed il nostro rappresentante, in effetti, non ha tradito le attese lottando ad armi pari con una concorrenza decisamente di eccellente qualità. Pareva addirittura destinato ad un risultato favoloso quando la sfortuna ci ha messo del suo. Alla sbarra, attrezzo dove Aimo si cimenta alla grande, un atterraggio impreciso e conseguente appoggio del fondoschiena gli è costato un punto di penalizzazione e... l'addio ai sogni di gloria. Al termine il 12. posto a gratificare una prova comun-

que molto valida. Arriverà presto anche il suo momento! Infine Luca Tramaglino ci rappresentava nella categoria 3. Un contesto già da brividi considerata la forza dei protagonisti. Per lui si trattava soprattutto di mettere il classico naso alla finestra... I suoi margini di miglioramento sono notevoli per cui questa esperienza doveva permettergli di capire la strada da seguire per coltivare ambizione. Ne è uscito con un lodevole 18. rango che deve essere accolto con grande soddisfazione.

CS giovanili femminili – Uetendorf, 5/6 giugno

Ilaria Kaeslin argento e bronzo ai massimi livelli

Ma un bronzo anche per Carolina Barzasi

Il nostro gioiello Ilaria Kaeslin continua in maniera incredibile la sua "scalata".

Approdata quest'anno nella categoria 5, lei, classe 1997, si è trovata immediatamente a rivaleggiare con le ginnaste che solo qualche tempo prima erano presenti ai campionati europei di Birmingham. Un ostacolo durissimo che la splendida Ilaria ha affrontato con la determinazione che ormai le conosciamo e ha immediatamente ottenuto riscontri incredibili.

Settima nel concorso multiplo (umanamente era impossibile pretendere di più da una esordiente a simili livelli), il nostro talento si è incredibilmente superata dimostrando tutto il suo enorme talento e la sua incredibile personalità, ottenendo la medaglia d'argento nella finale al suolo e quella di bronzo alla trave, le discipline che più le sono congeniali.

Un risultato davvero strepitoso all'esordio nel massimo contesto nazionale!

Dal canto suo la bravissima Carolina Barzasi si è pure disimpegnata con grande onore conquistando

un ottimo 20. rango nella categoria 1 ma soprattutto contribuendo al bronzo nel concorso a squadre unitamente a due colleghe ticinesi. Un eccellente risultato che la ripaga ampiamente per l'impegno e la caparbietà che sempre mette in campo.

Infine, a contatto con le migliori ginnaste svizzere della categoria 2, anche Linda Panfili è uscita a testa alta, portando a termine una gara più che dignitosa che l'ha collocata al 28 rango.

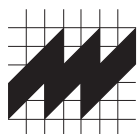


SERIGRAFIA
di Diana ed Eliane

BOCO

Mendrisio - Via Maderno 52
Tel. 091 646.59.43 - Fax 091 646.13.45
boco@conconi.com

Membro
Switcher Net
Fornitura, stampa
e ricami magliette,
anche piccole
quantità
Preventivi a richiesta.



fiduciariaMega

CH-6830 Chiasso

BBN S.a.g.l.

di Bricchi

6883 Novazzano

Fornitura nafta per riscaldamento
alle migliori condizioni di prezzo.

Tel. 091 647 22 17

Fax 091 647 39 68

Natel: 079 240 06 36

bbnova@bluewin.ch

Superstore
FoLetti
Computer

www.foletti.com

Foletti Computer
Via Cantonale 16b
CH-6928 Manno
Tel. 091 600 1666
Fax 091 600 1665

Info@foletti.com



Giornate federali – Rheineck, 19/20 giugno

Per Dario Tramaglino un nuovo trionfo

Di nuovo brillante anche Ilaria Kaeslin

Quindici giorni dopo i CS giovanili di entrambi i settori, i migliori 24 di ogni categoria di tale competizione si sono ritrovati per l'impegno conclusivo di una lunga e snervante stagione agonistica: le Giornate federali, una delle manifestazioni più importanti e sentite a livello nazionale che ciclicamente viene a intervallarsi con la Festa Federale (manifestazione di estrema risonanza allargata però anche a tutte le altre discipline ginniche).

Per noi avevano ottenuto il diritto di presenziare a questo appuntamento Ilaria Kaeslin, Carolina Barzasi, Dario e Luca Tramaglino e Aimo Rossi.

Per Dario Tramaglino, fresco del titolo svizzero, l'impegno era delicatissimo: si trattava di confermarsi ai vertici ora che agli occhi di tutti non era più "un Carneade qualsiasi". Operazione molto ardua (e non lo diciamo per enfatizzare la sua impresa...) che pure bisognava affrontare.

Ebbene Dario ha dimostrato in questa occasione di possedere anche la vera tempra del combattente, ridimostrandosi il più forte a dispetto di una giuria che non voleva regalargli niente. Grandissimo!

Per la SFG Chiasso, lo si può ben affermare, si tratta di un risultato straordinario. Vincere una Giornata federale significa (ancor più rispetto ai CS) entrare nella storia della disciplina sportiva! Lo diciamo con fierezza e orgoglio.

Ilaria Kaeslin, da parte sua, ha ulteriormente migliorato la prestazione fornita ai Nazionali. È giunta brillantemente 6. (miglior rappresentante ticinese di questa categoria) senza altri acuti semplicemente perché le finali di specialità... non erano contemplate in questa occasione.

Infine onorevole difesa anche per gli altri tre nostri rappresentanti, giunti forse un po' scarichi all'appuntamento: 21. rango per Carolina Barzasi nella categoria 1, 19. per Aimo Rossi nella categoria 2 e 18. per Luca Tramaglino nella categoria 3.

A tutti indistintamente i nostri complimenti più sinceri. Avanti così!



Osteria Micky
Via Lavizzari 3
6830 Chiasso
091 - 682.31.68



cucina casalinga

cene su prenotazione, specialità.....

tutte le sere aperitivi e stuzzichini

Laudato Rocco

Impresa pittura

6834 MORBIO INFERIORE

Tel. 091 683 17 71

bureaualbisetisa

Materiale, macchine e mobili per ufficio CH-6830 Chiasso Tel. 091 683 46 60
Via Soldini 37a Fax 091 683 24 18



Corso San Gottardo 25
CH-6830 Chiasso

Tel. +4191 682 84 94

www.citybar.ch



Wasser Antonella

- PRESTITI PERSONALI
- MUTUI AGEVOLATI PER L'ITALIA
- CONSULENZE ASSICURATIVE
- CASSA MALATI

6850 MENDRISIO (CH) - Via Motto, 2
Telefono (091) 646 53 82 - Telefax (091) 646 53 84

Via Privata Soldati 5
6830 CHIASSO
Tel. 091 682 36 21



Pavimentazioni
stradali
Isolazione tetti
piani
Emulsioni
bituminose DURFIX

I Campionati Ticinesi

Settore maschile - Bellinzona, 22.05.2010

Quattro titoli per noi!

Ancora una volta i ginnasti della SFG Chiasso hanno svolto la parte del leone.

Cinque categorie in programma e quattro titoli assegnati ai nostri ginnasti. Davvero un successo importante, corroborato poi anche da quattro medaglie d'argento e una di bronzo.

Poco importa se la concorrenza è striminzita. Noi abbiamo il merito di esserci e di esserci sempre stati. Costanza, caparbietà, qualità: sono aspetti che abbiamo sempre voluto manifestare e questi sono i risultati.

Ben vengano naturalmente in futuro ginnasti di altre Società, non ne può che beneficiare la ginnastica artistica ticinese, d'altronde il nostro è anche un esempio che si spera possa essere seguito da altre forze. Ci renderebbe ulteriormente fieri e orgogliosi del nostro operato. Intanto a Bellinzona, in questa edizione 2010 dei CT assoluti i quattro successi sono stati ottenuti per merito di **Dario Tramaglino** nella categoria 1, **Aimo Rossi** nella categoria 2, **Luca Tramaglino** nella categoria 3 e **Aaron Bernasconi** nella categoria 4.

Le medaglie d'argento invece sono finite al collo di **Abdullah Sheikh** nella categoria Introduzione, **Mattia Piffaretti** nella categoria 1, **Sacha Burkhard** nella categoria 3 e Diego Molteni nella categoria 4.

Infine il bronzo ha premiato **Francesco Sammartino** nella categoria 3.

Senza dimenticare i meriti di Pietro Riva, 4. nella categoria Introduzione, Rayan Cali, 14. nel medesimo contesto, Riccardo Marone e Alessandro Torchio, rispettivamente 6. e 7. nella categoria 1 e Nicolò Grecchi, 5. nella categoria 2. Che dire?

Tutti sono stati superlativi! Certo i premiati hanno meriti ulteriori, soddisfazioni più concrete. Ma fare una distinzione sarebbe davvero ingiusto a questo punto. Ha trionfato il gruppo, il gruppo della SFG Chiasso nella sua globalità e questo è il dato che maggiormente bisogna evidenziare.

Evidentemente la Coppa per la migliore Società è stata attribuita alla SFG Chiasso, un premio che non ha fatto altro che rappresentare la classica ciliegina sulla torta...

Settore femminile - Giubiasco, 30.05.2010

Due bronzi... nelle categorie inferiori

Sì, perché in questo settore i CT si completeranno ad ottobre quale "antipasto" al Memorial Gander. Dunque a Giubiasco erano in gara solo le ragazzine delle categorie Introduzione, 1 e 2.

A rappresentare la SFG Chiasso c'era un gruppetto di giovanissime che sta crescendo bene, con tanto entusiasmo e voglia di emergere.

Fra di loro naturalmente Carolina Barzasi e Linda Panfili

sono i personaggi trainanti. Entrambe hanno ottenuto la medaglia di bronzo, rispettivamente nella categoria 1 e 2, fornendo prove buonissime e di indubbia qualità.

Nella categoria Introduzione (7/8 anni), invece, Giorgia Campana è giunta 5., Valentina Vanzetta 10., Anna Gabaldo 14. e Nina Ferrazzini 18. mentre nella categoria Introduzione (5/6 anni) Noemi Torchio si è classificata 6.



Collegiale estivo: di nuovo a Kerenzerberg e di nuovo tutto OK!

A chiudere una stupenda stagione agonistica primaverile e prima delle meritatissime vacanze estive, è giunto ancora una volta, per i nostri ginnasti, il collegiale di allenamento a Kerenzerberg, stupendo angolino glaronese che si affaccia con vista imprendibile sul Walensee a circa 900 metri di altitudine.

Un Centro sportivo dotato di moderne infrastrutture sportive ad ampio raggio, fatto apposta per ritrovare l'ideale condizione di lavoro lontana dall'incalzante afa estiva e per creare il giusto spirito fra ginnasti, allenatori e accompagnatori.

"Lassù... quasi sui monti", dal 28 giugno al 2 luglio dunque, 16 ginnasti, 4 allenatori e una buona manciata di accompagnatori (genitori, fratelli, sorelle) hanno trascor-

so cinque giorni decisamente all'insegna della produttività: tecnica per ginnasti e allenatori, di svago salutare per tutti gli altri.

Tutto si è svolto nel migliore dei modi e la soddisfazione ci è parsa davvero generale.

Esperienze evidentemente da mantenere non tanto e solo per quel che riguarda la crescita ginnica (comunque di estrema importanza) ma anche per lo spirito che vi si genera e le conseguenti ricadute positive sul nostro ambiente in generale.

Le immagini che si possono visionare sul nostro sito web permettono facilmente di intuire quanta energia positiva e quanta collegialità si sprigionassero nell'incantevole Centro sportivo glaronese.



*Specialità nostrane
Carni alla griglia*



Cantine di Mendrisio

da Mamo

Viale alle Cantine 30
CH-6850 Mendrisio
Tel. 091 646 53 12

Chiuso il martedì



Attività SFC

orario provvisorio s

Sezione	Giorno	Orario	Luogo
Artistica M+F INFO Fulvio Castelletti (076 322 08 42) INFO Romina Rapelli (076 323 80 04)	Martedì Mercoledì Venerdì Sabato	17.00 - 20.00 17.00 - 20.00 17.00 - 20.00 09.30 - 12.00	Palestra 1 Palestra 1-Lugano Palestra 1+2 Palestra 1+2
Attrezzistica M+F introduzione INFO Barbara Errigo 076 343 74 19	Lunedì giovedì	18.00 - 20.00 18.00 - 20.00	Palestra 1 Palestra 1
Attrezzistica M+F Test 1+2 INFO Diego Maspero 079 827 86 62	Martedì Giovedì	18.00 - 20.00 18.00 - 20.00	Palestra 2 Palestra 1
Attrezzistica M+F Test 3+4+5 INFO Chantal Travella 076 338 82 77	Lunedì mercoledì	18.00 - 20.00 17.30 - 20.00	Palestra 2 Palestra 2
Attrezzistica Novazzano INFO Tita Lurati 079 353 97 78	Giovedì	16.15 - 17.45	Novazzano
Aletica Scolari C INFO Tommy Sigel 079 608 42 77	Lunedì Mercoledì	18.00 - 19.45 18.00 - 19.45	Palapenz e/o Stadio
Aletica competizione INFO Antonio D'Incecco 079 621 21 09	da lunedì a venerdì Sabato	18.00 - 20.00 10.00 - 12.00	Stadio o Palapenz o Palestra 1
Attivi INFO Danilo Negro 076 400 77 34	Martedì Venerdì	20.00 - 22.30 20.00 - 22.30	Palestra 1 Palestra 1
Attive INFO Carolina Castelletti 079 299 80 82	Martedì Venerdì	20.00 - 22.30 20.00 - 22.30	Palestra 2 Palestra 2

G CHIASSO

stagione 2010 – 2011

Sezione	Giorno	Orario	Luogo
Genitore Bambino Chiasso INFO Patrizia Bianchi 076 321 41 97	Martedì	16.30 - 17.30	Palestra 2
Genitore Bambino Novazzano INFO Marli Lima Vanzetta 079 680 45 86	Lunedì	16.15 - 17.15	Novazzano
Infantile Chiasso INFO Vanni Errigo 091 683 74 19	Lunedì	16.30 - 17.30	Palestra 1
Infantile Novazzano INFO Attilia Lurati (TITA) 079 353 97 78	Mercoledì	13.30 - 14.30	Novazzano
Donne B/seniore INFO Leonilde Calzascia 091 683 86 27	Mercoledì	20.30 - 22.00	Palestra 2
Donne Aerobic GAG INFO Marinella Peverelli e Carla Ado 091 683 00 45 e 091 683 06 50	Mercoledì	20.15 - 21.30	Palestra 1
Uomini e pallavolo INFO Demetrio Errigo 076 559 74 19	Lunedì - Pallavolo Giovedì	21.00 - 22.30 21.00 - 22.30	Palestra 1 Palestra 1
Gruppo Veterani INFO Giovanni Ragonesi 091 683 27 34	Giovedì	17.00 - 18.00	Palestra 1
Tai Chi INFO Demetrio Errigo 076 559 74 19	Lunedì Giovedì Venerdì	20.00 - 21.00 20.00 - 21.00 18.00 - 20.00	Palestra 1 Palestra 2 Palestra Via Vela

“Era già l’ora che volge il Desio...”

Senza voler scomodare il sommo poeta Dante che lo andava declamando dal canto VIII del Purgatorio riferendosi al giorno che stava terminando, ci permettiamo più modestamente ricordare che ormai anche la stagione atletica 2010 sta volgendo al termine.

Qualche gara nel mese di agosto, i campionati nazionali di categoria e quelli cantonali assoluti in settembre, dopo di che sarà già tempo di pensare alla prossima stagione, con l’obiettivo di potersi migliorare e aspirare a traguardi sempre più importanti.

Naturalmente i campionati nazionali di categoria saranno gli obiettivi più vicini a noi.

E la preparazione è già iniziata con la partecipazione ad un interessante meeting a Zofingen, che i nostri atleti hanno onorato con risultati di tutto rispetto.

La preparazione non poteva essere ottimale, ma è servita a stabilire un punto di partenza da cui dare origine alle esercitazioni per arrivare al top al prestigioso appuntamento.

Nei 600 metri sia Rachele D’Ottavio che Osman Dautaj hanno dimostrato di poter essere i protagonisti di questa che sarà una combattutissima gara aperta a qualsiasi risultato, con un odore di medaglia che potrebbe sprigionarsi delicatamente per l’aria.

Osman ha brillato anche nel salto in lungo con m. 6,20, ma ha dovuto cedere la vittoria al compagno di società Lorenzo Bernaschina (m. 6,38).

Anche per loro si ipotizza uno scontro per un risultato di primissimo piano.

Sfortunata la prova di Melanie Bianchi nel salto in alto. Intendiamoci, Melanie ha vinto con 1,50, ma presto è

rimasta da sola a saltare, mancando quindi qualsiasi stimolo per poter superare il m. 1,60 per poter partecipare agli svizzeri di categoria.

Giorgia Tiraboschi avrebbe bisogno di una dieta a base di.... grilli e cavallette. Scherzi a parte, è un po’ di tempo che Giorgia ha smarrito l’elasticità delle caviglie. Ma se saprà reagire e mettere in pratica quanto le verrà proposto durante gli allenamenti, senz’altro potrà ambire ad un risultato di una certa importanza.

Molto incoraggianti anche le prestazioni di Alice Tognetti, che ha dimostrato il suo talento vincendo la gara dei 60 metri e quella del salto in lungo. Se la giovanissima Alice si renderà conto che con gli allenamenti futuri potrà veramente migliorarsi, sicuramente potrà ambire a traguardi sempre più prestigiosi.



RICORDIAMO CHE CON L’APERTURA DELLE SCUOLE INIZIERANNO ANCHE GLI ALLENAMENTI PER IL GRUPPO DEGLI SCOLARI. (Under 14 – Under 12 – Under 10)



Medici Dario ed Eros Impresa costruzioni S.A.

CHIASSO - MORBIO INFERIORE



Barzasi Sergio & Livio

Impianti elettrici , telefonici , dati ed elettrodomestici

Telefono: +41 - (0)91 683 82 19
 Fax: +41 - (0)91 682 22 19
 Cell. Livio: +41- (0)76 393 75 60
 Cell. Sergio: +41- (0)76 384 75 60
 Via Pizzamiglio 21e
 6833 Vacallo

Maiocchi

Orologeria e Oreficeria artigianale - Riparazioni - Premiazioni



6830 Chiasso - C.so S. Gottardo - Tel. 091 682 71 10



Mövenpick Albergo Touring

Piazza Indipendenza 1
 6830 Chiasso

Telefono
 +41/91 682 53 31

Telefax
 +41/91 682 56 61

E-Mail
hotel.touring@moevenpick.com

Riccione, sempre ATTIVIssimi le ginnaste e i ginnasti della SFG CHIASSO

La famosa località balneare della Riviera Adriatica ha proposto dal 27 giugno al 3 luglio la decima edizione del Festival del Sole, una manifestazione internazionale di ginnastica a livello non competitivo nella quale si sono esibiti oltre 3000 talentuosi ginnasti. Nemmeno la calura estiva è in grado di arrestare l'entusiasmo del gruppo Attive/i della SFG Chiasso, che

nella settimana a cavallo tra il mese di giugno e quello di luglio, ha sfidato le temperature tropicali e si è esibita all'ormai rodato "Festival del Sole". La manifestazione, che da anni propone alle società ginniche un'occasione di valido connubio tra ginnastica e divertimento, ha ospitato atleti provenienti da 10 nazioni europee, quali Belgio, Danimarca, Finlandia,



> Progetto Stampa SA

Grecia, Irlanda, Israele, Italia, Lituania, Portogallo, Scozia, Svezia, Russia, Ungheria ed evidentemente la nostra Svizzera. Nelle piazze della cittadina si sono susseguite durante 5 intense serate, le esibizioni dei vari gruppi, animando la Riviera e attirando lo sguardo incuriosito anche dei turisti più profani che hanno risposto al richiamo dell'affascinante disciplina con caloroso sostegno.

La SFG Chiasso si è presentata con un lavoro innovativo che ha amalgamato in un'unica produzione i loro famigerati cavalli di battaglia (parallele maschili e parallele asimmetriche scolastiche) integrandoli in un lavoro al suolo. Il "fil rouge" dell'esibizione ricalcava il celebre musical di Sister Act che i nostri atleti hanno interpretato in maniera ineccepibile entusiasmando il pubblico presente. Un lavoro di indubbia difficoltà tecnica, che verrà rivisitato e adattato ai canoni richiesti dalle competizioni ufficiali e che si spera porterà ulteriori soddisfazioni in casa rossoblù come valida alternativa alle due discipline di punta, che ci auguriamo portino anche quest'anno ad appassionanti conquiste. Un'ulteriore novità per i nostri ragazzi è stata la presentazione di una breve rappresentazione agli anelli, in collaborazione con le società di Manno, Biasca, Bellinzona, Canobbio, Valle del Vedeggio e Stabio. Un'esperienza assolutamente vibrante per i nostri ginnasti che li ha stimolati molto e che ha fruttato un eccellente riscontro. Chissà che il futuro non riserverà spazio anche a questa disciplina.



La manifestazione è stata un'interessante opportunità anche per conoscere la realtà ginnica di altre nazioni, fattore che ha stimolato la creatività degli allenatori, offrendo loro validi spunti. Il contorno del Festival non va evidentemente tralasciato perché ha permesso ai nostri atleti di svagarsi (mare, parchi acquatici, feste in spiaggia, workshop,...) e creare quello spirito di gruppo che vale mille allenamenti e che aiuta a vincere ogni battaglia. Un'occasione dunque unica, alla quale la società di confine non poteva assolutamente mancare. Sperando che i sorrisi dei loro volti siano la chiave del successo nell'ottica dei Campionati Svizzeri che si avvicinano a grandi passi, auguriamo a questi ragazzi un grande in bocca al lupo.

Bellinzona, 29.05.2010

Diego Maspero e Evelyn Poma campioni ticinesi!

Finalmente è arrivato il tanto atteso titolo di campione ticinese di attrezzistica Lui&Lei. Dopo tante medaglie d'argento ecco giunta quella d'oro che ripaga totalmente di tante fatiche fatte per ottenerla. Un titolo meritissimo ottenuto in gran parte grazie alla splendida esibizione al suolo, dove Diego e Evelyn si sentono maggiormente a loro agio. Un lavoro scoppiettante ispirato ai Blues Brothers che accomuna eleganza, dinamismo, tecnica e divertimento: un cocktail perfetto!



GAFFURI
Piastrelle

Via M. Generali 3
CH-6828 Balerna
Tel. 091 683 22 47
Fax 091 683 02 42
info@gaffuripiastralle.ch
www.gaffuripiastralle.ch

Osteria
CROTTO **Linet**

6830 CHIASSO - Via Sottopenz
Tel. 091 683 08 74
di Butti Mario e Elena

Lunedì riposo settimanale

PROCENTER
CONSULTING

PROCENTER Consulting sa
CH-6830 Chiasso 3 - Via Soldini 22, CP 160
Tel. ++41 (0)91 960 58 58 - Fax ++41 (0)91 960 58 68

COCHI SA

Via Roncaglia 5
6883 NOVAZZANO
Tel. +4191 695 54 54
Fax. +4191 695 54 55
www.cochi.ch
IVA 541503



Acque minerali svizzere ed estere
Birre nazionali ed estere
Consegna a domicilio:
privati, bar, ristoranti

Fabbrica gazzose



Chiasso, 06.06.2010

La SFG Chiasso a Progetto Amore

Progettoamore.ch è un'associazione di beneficenza creata da Paolo Meneguzzi, volta a sostenere ed aiutare persone meno fortunate, in particolare bambini e adolescenti. Domenica 6 giugno allo stadio di Chiasso i tre gruppi di sezione della nostra società, unitamente a un gruppo di Stabio, sono stati invitati dagli organizzatori a dimostrare le loro produzioni davanti a un folto pubblico,

proprio prima della partita di calcio della Nazionale Italiana Cantanti. I giovani alunni/e A e B e il gruppo misto di attivi e attive hanno avuto l'occasione di esibirsi senza la pressione di una gara, ma per la pura gioia di mostrare le proprie capacità. Un onore per noi, per i ragazzi e per i monitori che hanno potuto gioire dei numerosissimi applausi del pubblico presente allo stadio.



Danish Crown Beef Division SA
Piazza Indipendenza, 3
CH-6830 Chiasso
Tel: +41 91 6957080
Fax: +41 91 6824072

www.danishcrown.dk



Cabina di verniciatura a secco
Banco DIMA universale
Restauro autovetture d'epoca
Decorazione vetture
Sabbatura - Pallinatura - Lucidatura

CH-6828 BALERNA Via delle Fornaci 2a
Tel. 091 683 36 45/46 Fax 091 682 50 63

**Impresa
Fausto Bernasconi S.A.**

6830 CHIASSO - 6828 BALERNA



FRATELLI **GEROSA SA**

IMPIANTI ELETTRICI E TELEFONICI • ELETTRODOMESTICI
6830 CHIASSO 3 • CORSO S. GOTTARDO 117
TEL. 091 697 63 88 • FAX 091 697 63 83
info@fratelligerosa.ch



**Arredamenti interni
Cucine componibili
su misura
Porte e finestre
Porte blindate**

6833 VACALLO - Tel. 091 683 76 39 - Fax 091 683 31 19



6850 Mendrisio

Piazzale della Stazione

Tel. 091 646 22 45

Fax 091 646 82 27

www.stazionemendrisio.com

Che gruppo la SFG Chiasso!



Tra maggio e giugno si concentrano le due **gare di sezione** che interessano i nostri gruppi di alunni/e e attivi/e: la **Coppa Ticino** e i **Campionati ticinesi**.

In totale la nostra società ha portato a casa un oro, cinque argenti e un bronzo! L'oro è giunto dagli attivi di Danilo Negro, che con una nuova e frizzante produzione alle parallele hanno entusiasmato il pubblico presente alla Coppa Ticino (29/30.05.2010).

A Biasca, ai Campionati ticinesi (13.06.2010, invece con un grandioso 9.38 gli attivi e le attive si sono divisi il podio d'argento! Sempre d'argento la medaglia che le attive hanno ottenuto alla Coppa Ticino, esibendosi alla nuova produzione alle parallele asimmetriche con un

numero elevatissimo di partecipanti! Ciò significa che la nostra attività in società è in continua crescita.

A Tenero la produzione al suolo degli alunni/e B ispirata a Madagascar ha ottenuto la medaglia di argento con 8.88: una produzione ormai collaudata ma che ha visto nuovi ginnasti eseguirla. Con un altrettanto valido 8.80 ai ticinesi sono saliti nuovamente sul podio ma sullo scalino più basso... un ottimo bottino!

La produzione ai salti e suolo di alunni/e A ha anch'essa ottenuto la medaglia d'argento con un brillante 8.93. Una produzione dinamica, espressiva e ben curata che con un decimo in meno ha sfiorato il podio ai CT di sezione. Peccato! Si meritavano qualcosa in più...

SALUMIFICIO DEL CASTELLO

T +41 (0)91 683 2509
T +41 (0)91 683 6292
F +41 (0)91 683 9332

www.salumificiocastello.ch

Salumificio del Castello, CH-6874 Castel S. Pietro



DSV

DSV LOGISTICS SA
Via Passeggiata 24
CH-6828 Balerna

+41 (0)91 695 06 06 Phone
+41 (0)91 695 06 07 Direct Phone
+41 (0)79 681 39 88 Mobile
+41 (0)91 683 98 84 Telefax
thomas.steffen@ch.dsv.com
www.dsv.com/ch

Manuela Zaugg
Kommunikation

emmezeta

Josefstrasse 20
CH-8005 Zürich
Phone +41 44 440 62 14
Skype manuelazuerich
zaugg@emmezeta.ch
www.emmezeta.ch

Alle manifestazioni si è esibito anche il grande gruppo misto di attivi e attive: 30 ginnasti capitanati da Carolina e Danilo che hanno preparato una frizzante produzione

al suolo e alle parallele con musiche e abbigliamento ispirato al musical di Sister Act. Un bel banco di prova prima del Festival Internazionale di Riccione!



Note meste: ci hanno lasciati Enrico (BICO) Lurati e Albino Ferrari

Gli ultimi giorni dello scorso mese di luglio ci ha improvvisamente lasciati Bico Lurati, nostro socio onorario e per tanti anni membro del Comitato direttivo della nostra Società. I più giovani che oggi animano il nostro movimento, evidentemente, non hanno conosciuto la figura dello Scomparso, ma molti altri che come noi hanno avuto la fortuna di frequentare Bico e condividere con lui momenti di lavoro e di collegialità manterranno un ricordo riconoscente e perpetuo della persona, del lavoratore, del dirigente, dell'Amico. Affabile, cordiale, disponibile, Bico ha mantenuto costante il contatto con la SFG Chiasso in quanto membro del gruppo Veterani. Un saluto, una spiritosa battuta, un incoraggiamento non mancavano mai nei frettolosi momenti di incontro...

Alla moglie, ai figli, al fratello e ai parenti tutti di Bico Lurati, il CD della SFG Chiasso, unitamente a tutti i suoi soci, porge le più sincere condoglianze.

Precedentemente era mancato anche Albino Ferrari, già membro di Comitato durante il primo centenario della nostra Società. Ai familiari le nostre più sentite condoglianze.

Canepa Luigi & Figlio



CARROZZERIA
SERVIZIO INCIDENTI

Riparazioni
Verniciatura al forno

6883 NOVAZZANO - La Resiga
Tel. diurno 683 52 77
Tel. notturno 091 682 15 19 - 091 683 17 97
Fax 091 683 42 94 - Natel 079 / 686 10 14

Magazzini Generali

PUNTO FRANCO CHIASSO

Fondato nel 1920

Tel. Chiasso 091 682.30.30
Tel. Stabio 091 647.14.22

MC TRANS SA.

TRASPORTI INTERNAZIONALI

Maghetti Andrea

CH-6855 STABIO • Via Vite 5 • Tel. +4191 695 46 70 • Fax +4191 695 46 79



di Pino Vaccaro *maestro elettricista*

Reti informatiche
Impianti elettrici e telefonici

Via al Funtì 19
6834 Morbio Inf.
Gsm 076/368 32 18

Tel. 091 682 32 18
Fax 091 682 32 19
e-mail: lineatel@freesurf.ch

Amici sportivi!

Questo spazio è a vostra disposizione
per un'inserzione pubblicitaria

B Baumgartner *Office Center*

Via Sottobisio, 42/B - 6828 Balerna
Tel. 091 682 65 36 - Fax 091 682 65 39

www.baumgartnersa.ch
info@baumgartnersa.ch

Ricorrenze



60 anni e non sentirli. È questo il traguardo raggiunto nei giorni scorsi dal “nostro” **Fulvio Castelletti**, sempre più protagonista nella nostra Società per quella sua dedizione alla ginnastica artistica, sempre da lui amata. Eppure sembra ieri quando lo si vedeva fare le sue evoluzioni nella palestra di Via Vela, amorevolmente seguito dal fratello Erico che lo ha indirizzato verso la pratica di questa specialità irta di difficoltà, sicuro che avrebbe “sfondato”.

Infatti. Oggi è fra i più esperti tecnici che possiamo incontrare nelle palestre di tutta la Svizzera e spesso possiamo ascoltare il “riecheggiare” della sua voce dai microfoni della nostra televisione, in occasione di manifestazioni ginniche importanti, con quella competenza che ormai è insita in lui.

La nostra Società gli è grata per il suo operato e si augura di averlo fra le sue file ancora per molti anni. Auguri “vecchio-giovane” **Fulvio** e, come si dice in questi casi, cento di questi giorni.

Siamo del parere che, se in un prossimo futuro dovessimo spulciare il libro dei sinonimi e dei contrari e dovessimo trovarci il nome di **Paolo Zürcher**, non dovremmo meravigliarci più di quel tanto.

E sì, perché dire **Paolo Zürcher** e dire “ginnastica” è la stessa cosa. Paolo Zürcher è sinonimo di “ginnastica”. È una vita ormai che l’uno si identifica nell’altra e viceversa. Ricordarsi della data di inizio della sua attività nella nostra Società è cosa alquanto ardua, perché, ci si perdoni l’iperbole, la stessa si perde nella notte dei tempi. Ha ricoperto tutti i ruoli e le cariche in seno alla Ginnastica, sezionale, cantonale, nazionale, lavorando in modo sempre indefesso, senza mai risparmiarsi e “sacrificando” il suo tempo libero per una specialità che, se si fosse potuto personificarla, avrebbe certamente sposato. Ebbene Paolo, sempre più brillante e sempre più pimpante, ha raggiunto il traguardo delle 75 primavere, che ha festeggiato ultimamente, attorniato da parenti e amici più cari.

Auguri **Paolo**, auguri “Presidentissimo”: permettimi di definirti.



RAIFFEISEN

Banca Raiffeisen del Basso Mendrisiotto

Corso San Gottardo 54/a, 6830 Chiasso
Agenzia: Piazza Tarchini, 6828 Balerna
Tel. 091 690 55 11 - Fax 091 690 55 22